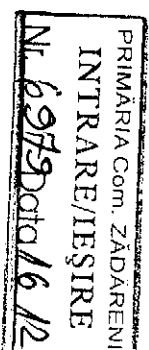


**TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS S.A.**

INIZIA PROPRIETATI IMOBILIARE  
DEPARTAMENT COMERCIAL PROPRIETATI IMOBILIARE  
Piata Presei Libere, nr.3-5, Cladirea City Gate,  
Turnul de Nord, Sector 1, BUCURESTI  
C.I.F.: RO 427320  
Tel : 021.400.5589; Fax: 021.400.5285  
Nr. 100/08/02/\_\_\_\_\_/26.09.2016  
Telefon : 021.400.5589  
Mail : mirela.burculea@telekom.ro



2016

**Catre :** PRIMĂRIA ZADARENI - AR  
**Referitor la :** prelungire valabilitate contract incheiere nr. 4252 / 29.12.2006

Stimate domn,

Referitor la contractul de inchiriere incheiat de Telekom cu dvs, va comunicam prin prezenta intentia noastra de a le prelungi perioada de valabilitate pe perioada de 1 an, cu inserarea unei clauze suplimentare care sa prevada ca dupa expirarea perioadei de valabilitate, contractul se va prelungi de drept cu noi perioade successive a cate 1 an, exceptand situatia in care una dintre parti solicita incetarea acestuia cu o perioada de cel putin 60 zile inainte de expirarea termenului.

- Ctr. 4252 (21.64 mp spatii - Zadareni) – prelungire incepand cu data de 01 ian 2017.

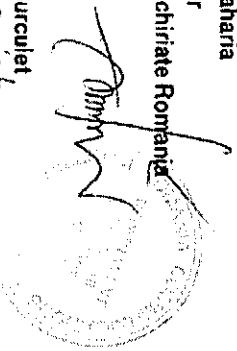
Intrucat intre timp, in cadrul companiei noastre au fost schimbati "semnatarii", va rugam ca la emiterea actelor aditionale sa folositi urmatoarele date de identificare :

TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS S.A. cu sediul social in Bucuresti, Piata Presei Libere nr.3-5, Cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord având codul unic de inregistrare 427320, atribut fiscal RO, înregistrata la Registrul Comertului Bucuresti sub nr.140/8926/11.11.1997, cod IBAN RO76 BPOS 8500 2717 789ROIO2 deschis la Banc Post Reprezentanta, reprezentată prin domnul Bogdan Alexandru Rucareanu, Manager Departament Tranzactii Imobiliare și prin domnul Florin Zaharia, Manager Departament Spatii Inchiriate România - in calitate de Locatar sau Beneficiar.

Pentru operativitate, am redactat eu actele si le transmit atasat. Asteptam documentul semnat de dvs in dublu exemplar, urmand ca dupa semnarea reprezentantilor Telekom, sa va remitem un exemplar.

In speranta unor bune relatii si pe viitor va asiguram de intreaga noastra colaborare si disponibilitate.

**Florin Zaharia**  
Manager  
Spatii Inchiriate Romania



**Mirela Burculea**  
Account Specialist  
Spatii Inchiriate Romania

Nr. \_\_\_\_\_ din 20.12.2016

**ACT ADITIONAL nr. 1/2016**  
la Contractul nr. 4252 din 29.12.2006  
"contract chirie teren – 2 mp Sat Poiana"

**Partile contractante:**

**PRIMARIA ZADARENI**, cu sediul in Localitatea Zadareni, Str.Principala nr.28, Jud.ARAD, CIF 16343200, reprezentata prin doamna **Doina PETRI** – PRIMAR, in calitate de Locator

si

**TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS S.A.** cu sediul social in Bucuresti, Piata Presei Libere nr.3-5, Cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord având codul unic de inregistrare 427320, atribut fiscal RO, înregistrata la Registrul Comertului Bucuresti sub nr.J40/8926/11.11.1997, cod IBAN RO76 BPOS 8500 2717 789ROLO2 deschis la Banc Post Rezentanta, reprezentată prin domnul **Bogdan Alexandru Rucareanu** Manager Departament Tranzactii Imobiliare și prin domnul **Florin Zaharia** Manager Departament Spatii Inchiriate România - in calitate de Beneficiar,

au convenit la incheierea prezentului **Act Adicional** privind modificarea / completarea contractului sus mentionat, dupa cum urmeaza :

**Art.1.** Durata contractului se prelungeste cu 1 an incepand cu data de 01 IAN 2017. La sfarsitul acestei perioade Contractul se prelungeste automat, cu noi perioade successive a cate 1 an, exceptand situatia in care una dintre parti solicita incetarea acestuia cu o perioada de cel putin 30 zile inainte de expirarea duratei de valabilitate a Contractului.

**Art.2.** Celelalte prevederi din contractul initial si din actele aditionale anterioare care nu sunt in contradictie cu prevederile prezentului Act Adicional raman valabile in continuare.

**Art.3.** Prezentul Act Adicional a fost incheiat in 2 (doua) exemplare originale, cate unul pentru fiecare Parte semnatară.

**PRIMARIA ZADARENI,  
COMMUNICATIONS S.A.**

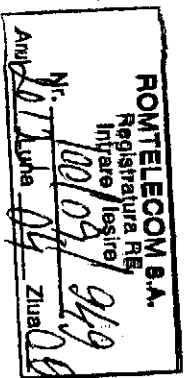
**TELEKOM ROMANIA**

**PRIMAR,  
Doina PETRI**

**Manager Departament Tranzactii Imobiliare,  
Bogdan Alexandru Rucareanu**

România,

**Manager Departament Spatii Inchiriate  
Florin ZAHARIA**



ANEXA NR.1 La HCL nr.16/2012

## ACT ADIȚIONAL

### LA CONTRACTUL NR.4252/29.12.2006

Încheiat între Consiliul Local Zădăreni,cu sediul în Zădăreni nr.28 județul Arad,CUI 16343200 CONT.NR.RO97TREY02121300205XXXXX deschis la Trezoreria Arad,representată prin doamna primar Petri Doina,în calitate de **locator** și SC Romtelecom SA persoană juridică română,cu sediul în București,str.Piața Presei Libere,nr.3-5,City Gate,etajele 7-18 din Turnul de Nord,sector1,înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub nr.de ordine 140/8926/1997.cod unic de înregistrare 427320.cod de înregistrare fiscală în scopuri de TVA(C.I.F)RO427320capital social subscris și vărsat 318.464.490 lei,cod IBAN RO 76 BPO 8500 271 7789 ROL02,deschis la Banc Post,representată prin doamna Manolache Carmen,Agent Comercial Departament Proprietăți Imobiliare,denumită în continuare **chiriaș**,au convenit la încheierea prezentului Act Adițional prin care s-au stabilit următoarele;

**Art.1** Contractul de închiriere nr.4252 din data de 29.12.2006 pentru spațiul tehnic ocupat cu echipamentele de telecomunicații în localitatea Zădăreni nr.262 se prelungește pe o perioadă de 5 ani și începede la data de 01.01.2012 și până la data de 31.12.2016.

**Art.2** Toate celelalte clauze ale Contractului de închiriere nr.4252 din data de 29.12.2006, care nu au fost modificate sau completate de prezentul Act Adițional sau care nu sunt în contradicție cu prezentul Act Adițional,rămân valabile și neschimbate.

Prezentul Act Adițional a fost încheiat în 2 exemplare originale în limba română,câte un exemplar pentru fiecare parte.

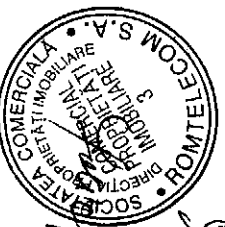
**PROPRIETAR,**

**Primăria Zădăreni**



**CHIRIAȘ,**

**S.C. ROMTELECOM S.A.**



*Proprietate în obținere*

*Suleana Filagiu*

*0214005589 - dl. Mihela Buzarel*

**ROMÂNIA  
JUDEȚUL ARAD  
COMUNA ZĂDĂRENI  
CONSILIUL LOCAL**

**HOTĂRÂREA nr.16  
DIN DATA DE 07.03.2012  
Privind aprobarea prelungirii contractului de închiriere înregistrat sub nr.  
4252/2006**

CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI ZĂDĂRENI, întrunit în ședința sa ordinară,  
din data de 07.03.2012,

Având în vedere:

- prevederile Legii nr. 215/2001 a Administrației Publice Locale;
- Contractul de închiriere nr. 4252/29.12.2006,
- Adresa nr. 205/01/2547/28.10.2011
- votul pentru a 9 consilieri din totalul de 11 în funcție, fiind prezenți 9 consilieri.

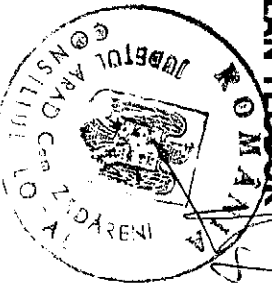
În temeiul art.45 pct.1 din Legea nr. 215/2001 a Administrației Publice Locale,

**HOTĂRÂȘTE**

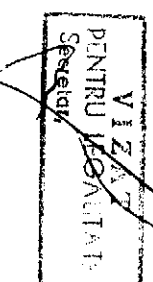
**ART.1.**-Se aprobă prelungirea contractului de închiriere nr.4252/29.12.2006, pe o perioadă de 5 ani, conform actului adițional anexat care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**ART.2.** – Cu ducerea la îndeplinire a prezentei se încredințează primarul și se comunică cu : Instituția Prefectului - județul Arad, Serviciul Juridic și Contencios Administrativ.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
VĂLAN TEODOR**



**SECRETAR,  
MARIȘ SILVIU DANIEL**



## **CONTRACT DE ÎNCHIRIERE**

### **I. PĂRȚI CONTRACTANTE**

**CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI ZĂDĂRENI**, în calitate de **proprietar(LOCATOR)**, cu sediul în Zădăreni, nr. 28, județul ARAD, cod fiscal 16343200, cont nr. RO97TREZ02121300205XXXXX deschis la Trezoreria ARAD, reprezentat prin **Petri Doina** în calitate de **primar** și **ROMTELECOM S.A.**

cu sediul procesual ales în Timișoara, str. Mihai Eminescu, nr. 1, înregistrată la Registrul Comerțului București, sub nr. J40/8926/11.11.1997, cod unic de înmatriculare RO427320, reprezentată legal prin \_\_\_\_\_, în calitate de **chiriaș(LOCATAR)**.

### **II.OBIECTUL ÎNCHIRIERII**

**CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI ZĂDĂRENI**, în calitate de **proprietar(LOCATOR)**, închiriază firmei **ROMTELECOM S.A.** - \_\_\_\_\_ în calitate de **chiriaș(LOCATAR)** spațiul de 21,64 mp situat în localitatea Zădăreni la nr. 30.

### **III.DESTINAȚIA SPAȚIULUI**

Spațiul este destinat pentru activități de telecomunicații.

#### **IV. DURATA CONTRACTULUI**

Durata prezentului contract este de 5 ani și începe de la data de 01.01.2007 , până la data de 31.12.2011 și poate fi prelungit cu acordul părților contractante.

#### **V. PREȚUL ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ**

Chiria lunară pentru folosirea spațiului este de 5 EURO / mp, exprimată în lei la cursul BNR din ziua efectuării plății, conform HCL Zădăreni nr. 32/09.03.2005.

Plata chiriei se face lunar în baza facturii, în termen de 15 zile de la data emiterii acesteia, în numerar la casieria Primăriei Zădăreni sau prin virament în contul nr. RO97TREZ02121300205XXXXX deschis la Trezoreria ARAD.

Pentru neplata la termen a chirie se vor aplica penalizări de 0,1% pentru fiecare zi de întârziere calculată la suma restantă.

#### **VI. OBLIGAȚIILE LOCATARULUI**

Locatarul se obligă :

- să predea pe bază de proces verbal spațiul și să asigure folosința acestuia în stare de funcționare conform destinației.
- să execute toate lucrările de reparații care nu sunt în sarcina locatarului.

#### **VII. OBLIGAȚIILE LOCATARULUI**

Locatarul se obligă:

- să folosească spațiul închiriat conform destinației rezultate din contract
- să plătească chiria
- să execute la timp și în condiții bune lucrările de întreținere și reparații ce revin locatarului
- să plătească cheltuielile utilităților aferente spațiului închiriat (apă, gaz, curent electric etc.)
- să respecte normele de igienă, sănătate, protecția muncii și PSI conform legilor în vigoare
- la sfârșitul contractului să restituie bunul închiriat în starea în care l-a primit, fiind considerat că l-a primit în stare bună

## VIII. CLAUZE SPECIALE

Subînchirierea în totul sau în parte a spațiului închiriat sau cesiunea contractului de închiriere unui terț sunt interzise.

Locatarul va putea face orice reparații sau îmbunătățiri menite să crească rentabilitatea activității pentru care a închiriat spațiul, cu acordul locatorului.

## IX. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

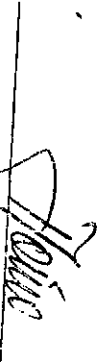
Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă. Situațiile de forță majoră se comunică și se notifică conform legilor în vigoare.

Pentru ne-executarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale, părțile datorează despăgubiri.

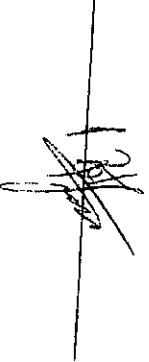
Prezentul contract s-a încheiat în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

PROPRIETAR,  
PRIMĂRIA COMUNEI ZĂDĂRENI

Primar,

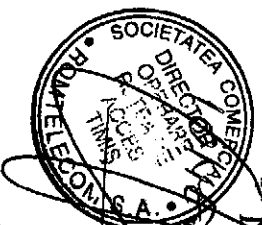


Consilier Juridic,

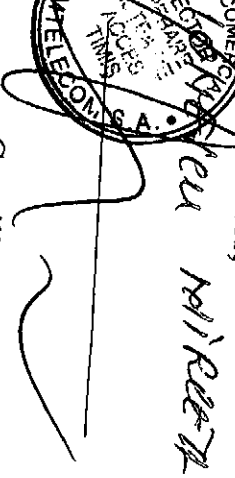



CHIRIAS,  
ROMTELECOM SA

Director,



Consilier juridic

COM PROR. INOBS  
DORON MARCU

